

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 " "
Съ доставкою на домъ . . . 4 " "
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ казенн.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Ueberendung per Post. . . 5 " "
Mit Ueberendung ins Haus . . . 4 " "
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 12 часовъ по полудню.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 "

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Annoncen beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 "

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 119.

Пятница 16 Октября.

Freitag 16 October.

1881.

Официальная Часть. Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Карлъ Вильг. Рихтеръ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперію отъ 19. Августа 1880 года за № 4288 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себя этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 8. Октября 1881 г. № 9557.

Da der preussische Unterthan Carl Wilhelm Richter die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 19. August 1880 sub Nr. 4288, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Riga, den 8. October 1881.

Прусскій подданный Даниэль Готшенъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперію отъ 4. Августа 1880 года за № 3988 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себя этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 8. Октября 1881 г. № 9558.

Da der preussische Unterthan Daniel Gottschent die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 4. August 1880 sub Nr. 3988, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Riga, den 8. October 1881.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Приказомъ по корпусу лѣсничихъ отъ 29. минувшаго Августа за № 21 исправляющій должность 1. Перновскаго 2. разряда лѣсничества, губернский секретарь Баронъ фонъ Фитингофъ-Шель, отчисленъ отъ занимаемой имъ должности, и тѣмъ же приказомъ назначены: лѣсничій 2. Перновскаго 3. разряда лѣсничества, губернский секретарь Михаэлисъ, въ 1. Перновское, а младшій таксаторъ, коллежскій секретарь Рюль, лѣсничій въ 2. Перновское лѣсничество.

№ 1048.

По сношенію начальника управленія С.-Петербургскихъ городскихъ телеграфовъ съ начальникомъ Рижскаго телеграфнаго округа распоряженіемъ послѣдняго, состоявшимся 9. сего Октября, телеграфистъ 2. разряда Рижской телеграфной станціи

коллежскій регистраторъ Иванъ Вейнбергъ переведенъ симъ же званіемъ въ штатъ управленія С.-Петербургскихъ городскихъ телеграфовъ.

№ 4928.

Венденская городская Управа доводитъ симъ до общаго свѣдѣнія:

- 1) что по опредѣленію городской Думы выборы членовъ ея на слѣдующіе четыре года назначены: для третьяго избирательнаго разряда на 10. Декабря, для втораго на 14. Декабря и для перваго на 17. Декабря сего года;
- 2) что съ 10. Октября сего года избирательные списки вмѣстѣ съ алфавитическимъ спискомъ въ послѣднихъ будутъ лежать для разсмотрѣнія въ гильдейской комнатѣ отъ десяти до двухъ часовъ ежедневно;
- 3) что могущія случиться жалобы на повѣрность или неполноту избирательныхъ списковъ должны быть подаваемы въ продолженіе четырнадцатидневнаго срока, т. е. до 24. Октября сего года, въ городскую Управу, съ предостереженіемъ, что по истеченіи сего срока никто не будетъ болѣе слушанъ, послѣ чего списки будутъ представлены для разсмотрѣнія и утвержденія городской Думѣ;
- 4) что тѣ, которые недовольны резолюціею городской Думы на поданную жалобу, на основаніи гл. 29 город. пол., имѣютъ право въ продолженіи семидневнаго срока, считая со дня полученія резолюціи городской Думы, обратиться съ жалобою къ господину Лифляндскому Губернатору.

Венденская городская Управа, 30. Сентября 1881 г. № 564.

Dem Wendenischen Stadtmte wird hierdurch zu allgemeiner Kenntniß gebracht:

- 1) daß zufolge Bestimmung der Stadtverordneten-Versammlung, die Wahlen der Stadtverordneten für das nächste Quadriennium, auf den 10. December c. für die dritte, 14. December c. für die zweite und 17. December c. für die erste Wählerklasse anberaumt worden sind;
- 2) daß vom 10. October d. J. ab die Wählerlisten nebst einem alphabetischen Verzeichnisse zu denselben, in der Gildstube von 10 bis 2 Uhr zur Einsichtnahme ausliegen werden;
- 3) daß etwaige Beschwerden über Unrichtigkeiten oder Unvollständigkeiten der Wählerlisten, binnen 14tägiger Frist, mithin spätestens bis zum 24. October c. beim Stadtmte sub poena praecclusi anzubringen sind, wonächst die Listen der Stadtverordneten-Versammlung zur Prüfung und Bestätigung werden vorgestellt werden;
- 4) daß Diejenigen, welche mit der Resolution der Stadtverordneten-Versammlung auf die erhobene Beschwerde unzufrieden sind, auf Grund des Art. 29 der Städteordnung berechtigt sind, sich mit einer Beschwerde binnen sieben tägiger Frist vom Tage des Empfanges der Resolution der Stadtverordneten-Versammlung, an den Livländischen Herrn Gouverneur zu wenden.

Wenden-Stadtmte, am 30. September 1881.

Зѣху пілсѣтасъ маіе дара зур scho flubinojumu wіseem sinamu:

- 1) tā pehъ пілсѣтасъ weetneefu sapulzes spreeduma

пілсѣтасъ weetneefu wehleschana preesch nabloscheem tšhetreem gadeem uš 10. Dezember sch. g. preesch treschās, 14. Dezember sch. g. preesch ohtrās un 17. Dezember sch. g. preesch pirmās wehleschanas klases nolikta ir; 2) tā no 10. Oktober sch. g. wehletaju rufki ar bokstabu (burtu) registeri gildes istabā no pulksten 10 līdz 2, preesch eestlatišchanās ištikti buhs, 3) tā šubdibās par rufku neriktibu jeb nepilnību wīwehlatu diwi nedeku laikā, t. i. līdz 24. Oktober sch. g. pee pilsehtas waldes peenefamas, un tīš pehъ tam tee rufki pilsehtas weetneefu sapulzei deht zaurstatišchanas un apstiprināšchanas preeschā listi; 4) tā tee, kuri ar to pilsehtas weetneefu sapulzes spreedumu uš to peenestu šubdību naw meerā, war pehъ pilsehtas klumeem § 29 septīnu beenu laikā, no tāš beenas, tad pilsehtas weetneefu sapulzes spreedums fludināhts, rehlinajot, pee Wofemes gubernatora eet schchlotes.

Зѣху пілсѣтасъ waldes namā, 30. September 1881. Nr. 564.

Росписание на 1882 годъ
о числѣ мѣстъ раздробительной продажи крапчихъ напнтковъ въ г. Перновѣ, съ указаніемъ мѣстностей, въ коихъ питейныя заведенія не должны быть открываемы.

(Составлено согласно опредѣленію Перновской городской Думы отъ 29. Сентября 1881 г. по утвержденію Лифляндскимъ губернскимъ по городскимъ дѣламъ присутствіемъ публикуется во всеобщее свѣдѣіе на основаніи примѣчанія 5 къ ст. 333 Уст. пит. по продолж. 1879 г.)

Число всѣхъ заведеній для раздробительной продажи крапчихъ напнтковъ, за исключеніемъ трактировъ всѣхъ наименованій, низшихъ и портерныхъ лавокъ, потребныхъ для продажи русскихъ виноградныхъ винъ и питейной продажи въ бюджетахъ, опредѣляется для г. Пернова на 1882 годъ въ количествѣ 13.

Запрещается открытіе питейныхъ заведеній: во всѣхъ частяхъ Перновскихъ форштатовъ, съ исключеніемъ рядовъ по слѣдующимъ улицамъ:

- а. по большой Рижской почтовой улицѣ, между 1. и 2. форштатными кварталами, до мельницы и поземельнаго участка Лааса, напротивъ участка Шмидта;
- б. по Ревельской почтовой улицѣ до такъ называемаго малаго моста чрезъ рѣку Саукъ;
- в. по Ревельской зимней дорогѣ до предѣла рынка въ Бремерейтскомъ форштатѣ, составляемаго мельницею и поземельнымъ участкомъ Гриабаума.

№ 9648.

В е р з е и ш

über die Anzahl der Detail-Verkaufsstellen für starke Getränke in der Stadt Pernau, nebst Angabe der Verhältnisse, in welchen Getränke-Anstalten nicht eröffnet werden dürfen für das Jahr 1882. (Zusammengestellt dem Beschlusse der Pernauischen Stadtverordneten-Versammlung vom 29. September 1881 gemäß, und nach Bestätigung durch die Livländische Gouvernements-Behörde für städtische

Прокланы. Proclama.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 11. September 1881 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das zum Nachlasse des weiland Otto Wilhelm Wunderlich gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 201, (zufolge impetrantischer Angabe nach der neueren polizeilichen Einteilung im 3. Quartier der 1. Abtheilung sub Pol.-Nr. 151) (III, 191) an der Sandstraße belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — den Intestaterben defuncti, nämlich: dessen Wittve Alide Amalie Wunderlich geb. Rosenberg und deren Kindern Julius Wilhelm, Carl Johann Alfred, Oswald Felix, Aurora Ida, Justine Alma und Emilie Bertha Geschwistern Wunderlich;

2) das von dem Milchwändler Krisk Bihlmann neuerbaute, im 1. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 223 (II, 1214) an der Weidengrenzstraße (sub Nr. 17) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer Milchwändler Krisk Bihlmann;

3) das zum Nachlasse der weiland Johanna Theresie Stillbach, vermittelst gewesenen Scheibe geb. Junowsky gehörig gewesene, im 1. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Groß-Klüversholm sub Pol.-Nr. 96a (IV, 69) an der Trinitatis-, ehemaligen 2. Ambarenstraße belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Ehegatten und testamentarischen Universalserben defunctae, dem ehemaligen Kaufmann Jacob Christian Friedrich Stillbach;

4) nachstehende dem Kleinhändler Peter Alexejew Resnikow gehörig gewesene Immobilien, nämlich a) der im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt an der Johannisstraße belegene und in der Fleischscharenreihe mit der Nr. 6 bezeichnete Scharren, b) der ebendasselbst an der Johannisstraße belegene und in der Fleischscharenreihe mit der Nr. 9 bezeichnete Scharren und c) der im 2. Quartier der Moskauer Vorstadt an der Keperstraße belegene und in der Fleischscharenreihe mit der Nr. 4 (III, 751) bezeichnete Scharren sammt Appertinentien — dem verabschiedeten Unterofficier David Sankelowitsch Trambakky;

5) das im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Algejeem an der Dünamündelischen Straße sub Pol.-Nr. 3 (IV, 1103) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — den einzigen gesetzlichen Erben des weiland Collegien-Secretairs Johann Theodor Jahfer, nämlich dessen Wittve Caroline Elisabeth Jahfer geb. Dubbelt und der Frau Caroline Elisabeth Venns geb. Jahfer;

6) das dem Johann Peter Schulten gehörig gewesene, im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Sassenhof an der Schloßschen Straße sub Pol.-Nr. 21 (IV, 1008) belegene Fabrikgebäude sammt Appertinentien — der Frau Morje Ballob geb. Schulten;

7) das der Frau Morje Ballob geb. Schulten gehörig gewesene, im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Sassenhof an der Schloßschen Straße sub Pol.-Nr. 21 (IV, 1008) belegene Fabrikgebäude sammt Appertinentien — Sr. Durchlaucht, dem Fürsten D. S. Gortschakow;

8) das dem weiland Fabrikbesitzer Berthold Eduard Heinrich gehörig gewesene, auf Jungfernhofischem Grunde an der großen Bauteischen Straße sub Land-Pol.-Nr. 1a (VI, 2) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — der Wittve Catharina Alide Theresie Heinrich geb. Jarre und deren 11 Kindern: 1) Theresie Roschansk geb. Heinrich, 2) Malwine Lasser geb. Heinrich, 3) Berthold Eduard Heinrich, 4) Alide Radau geb. Heinrich, 5) Bertha Heinrich, 6) Jacob Heinrich, 7) Emil Heinrich, 8) Betty Heinrich, 9) Gustav Heinrich, 10) Rosa Heinrich und 11) Erna Heinrich;

9) das dem hiesigen Einwohner David Schneider gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 419 (III, 487) an der Neu- und Keperstraße belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Kunstschlosser Jacob Rosenbach.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 6485.

Riga-Rathhaus, den 30. September 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 11. September 1881 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes die testamentarische Disposition der weiland Wittve Sophia Dorothea Janzen, geb. Krasting, publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen das vorbe-

zeichnete Testament rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 6486.

Riga-Rathhaus, den 30. September 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 16. September 1881 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes ein, angeblich ein Testament des weiland Kaufmanns R. B. Diemel enthaltendes, jedoch nicht mit einem Attestate eines dazu befugten städtischen Secretaire versehenes Schriftstück verlesen worden ist.

Alle Diejenigen, welche aus besagtem Schriftstücke Rechtsansprüche abzuleiten gesehen sind, werden aufgefordert, dieselben bei dem Rigaschen Stadtmagistrate geltend zu machen, widrigenfalls sie alle sich darnach ergebenden Rechtsnachtheile sich selbst zuzuschreiben haben werden. Nr. 6487.

Riga-Rathhaus, den 30. September 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 16. September 1881 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes das dem weil. Hans Damrewik gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils an der Artilleriestraße sub Pol.-Nr. 424A (III, 493) belegene Immobil sammt Appertinentien — den gesetzlichen Erben defuncti, nämlich der Wittve Ebbe Damrewik, geb. Pletnewik, und deren Kindern: Peter Eduard, Lisette Wilhelmine, Jenny Jacobine Ottilie und Gustav Wilhelm Geschwistern Damrewik aufgetragen worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen diesen öffentlichen Auftrag rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 6488.

Riga-Rathhaus, den 30. September 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 18. September 1881 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Kupferschmiedemeister Julius Rudolf Leonhard Leichmann gehörig gewesene, im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 57 (II, 749) belegene Immobil sammt Appertinentien — dem hiesigen Kaufmann Georg Robert Benienewsky;

2) das dem Getränkebändler Friedrich alias Fritz Salkit gehörig gewesene, im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 157 an der Ebelshoffischen Straße (IV, 341) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Baron Julius Krummes;

3) das von dem hiesigen Kaufmann Simon Felder neuerbaute, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils am Thronfolger-Boulevard sub Pol.-Nr. 581 (I, 925) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer Simon Felder;

4) das dem beurlaubten Soldaten Wladimir Alexandrow Fiske gehörig gewesene, im 1. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 24 (II, 20) an der Palisadenstraße belegene Immobil sammt Appertinentien — dem Unterofficier Indrik Just's Sohn Liet;

5) das von dem weiland hiesigen Einwohner Michael Peterjohn neuerbaute, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 142 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neueren polizeilichen Einteilung im 5. Quartier des Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 153) an der Neureußischen Straße (III, 1844) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer Michael Peterjohn modo dessen Nachlaß;

6) das im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 149 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neueren polizeilichen Einteilung im 2. Quartier des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 157) an der Neureußischen Straße (III, 915) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Uhrmacher Jacob Abraham Poppmacher;

7) das dem weiland Kaufmann Carl Gustav Weiß gehörig gewesene, im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 187a (II, 863) an der Mühlenstraße belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dessen Wittve Amalie Louise Weiß geb. Kammé;

8) das von dem hiesigen Kaufmann Axel Friel neuerbaute, nach der judiciären Einteilung im 1. Quartier des 1. Stadttheils, nach der polizeilichen Einteilung im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Georgenstraße sub Pol.-Nr. 521 (I, 926) belegene zweistöckige massive Stallgebäude

sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer hiesigen Kaufmann Axel Friel;

9) das dem August Eberhard Berens von Kautensfeld gehörig gewesene, im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Ritterstraße sub Pol.-Nr. 84 und 85 (II, 777) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Sigismund von Rajewsky;

10) das dem weil. Buchbindermeister Eduard Heinrich Krause gehörig gewesene, im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 26 (IV, 202) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — der Wittve defuncti Marie Christine Krause geb. Kaufolander.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 6489.

Riga-Rathhaus, den 30. September 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 18. September 1881 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes:

die beiden, dem hiesigen Einwohner Behr Moses Berkowik gehörigen, im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 125 resp. 199 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neueren polizeilichen Einteilung im 2. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 38 resp. 39) (III, 623 und 674) an der Dünauferstraße belegenen Immobilien — zu einer einheitlichen, dem vorgenannten Eigenthümer gehörigen Besitzlichkeit zusammengezogen worden sind.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichnete Auftrags-Abänderung rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Abänderung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 6490.

Riga-Rathhaus, den 30. September 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 18. September 1881 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes das gegenseitige Testament des Schiffszimmergesellen Johann David Knopp und seiner Ehefrau Theresie Maria Susanna Knopp, geb. Weiß, publicirt worden ist.

Alle Diejenigen, welche gegen die vorbezeichnete testamentarische Disposition rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage der Verlesung, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 6491.

Riga-Rathhaus, den 30. September 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 21. September 1881 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien öffentlich aufgetragen worden sind:

1) ein von der der Wittve Juliane Kilowsky geb. Kulikowsky gehörigen, im 3. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 90 (IV, 273) belegenen Besitzlichkeit abgetheiltes, ebendasselbst sub Pol.-Nr. 181 (IV, 1178) belegenes Wohnhaus sammt Appertinentien — dem preußischen Unterthan, Locomotivführer Rudolf Brunert;

2) das den Sohn Christian, alias Kriskjahn gehörig gewesene, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Friedensstraße sub Pol.-Nr. 252a (II, 366) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Expeditor Andreas Abrikli.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 6521.

Riga-Rathhaus, den 2. October 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 23. September 1881 in öffentlicher Rechtstagsitzung des Rathes nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Gutmacher Carl Friedrich Seidel gehörig gewesene, im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Gravenhof an der kleinen Lagerstraße sub Pol.-Nr. 42 (IV, 567) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — der Frau Elisabeth Seeberg, geb. Steinert;

2) das der Frau Obrist Anna Elisabeth Catharina Bogdanowitsch, vermittelst gewesenen Stabs capitain Selesnew, geb. Asmus v. Adam,

gehörig gewesene, im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 132b (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Einteilung im 2. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 10) (III, 632) an der gr. Moskauer Straße belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Unternehmer Andrei Iwanow Wolotin;

3) das von dem hiesigen Dienstfahdisten Andreas Michael Petersohn neuerbaute, im Patrimonialgebiete jenseits der Düna an der Kaluzjenschen Straße sub Land-Pol.-Nr. 148 (VI, 275) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien dem vorgenannten Erbauer Andreas Michael Petersohn;

4) das Benutzungsrecht an dem von dem der vermittelten Frau Henriette Dorothea Lambert, geb. Boddien, der vermittelten Frau Emma Elisabeth Schabert, geb. Lambert, dem hiesigen Töpfermeister Friedrich Julius Lambert und dem Advocaten L. Lambert gehörigen, im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils an der großen Fuhrmannsstraße sub Pol.-Nr. 172 (II, 851) belegenen Immobile abgetheilten, 19 Q.-Fad. oder 6 $\frac{1}{31}$ Q.-Ruthen im Flächenraum enthaltenden, an das ebendasselbst sub Pol.-Nrs. 168 u. 302 (II, 847) gelegene Immobile des hiesigen Kaufmanns Carl Gustav Woldemar Kriemier grenzende Grundstück sammt Appertinentien — dem vorgenannten Kaufmann Carl Gustav Woldemar Kriemier, und zwar als eine mit dem letzterwähnten Immobile einheitliche Besizhlichkeit;

5) das der Frau Jekaterina Fedotowa Lufow genannt Wolkow und deren Kindern: Pawel, Jegor, Nikolai, Peter, Sermolai und Fedosja Geschwistern Timofejew Iacowlew gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 125 (III, 110) an der Elisabethstraße belegene Immobile sammt Appertinentien — dem Kaufmann 1. Gilde, erblichen Ehrenbürger Iwan Matwejew Muchin;

6) das dem weil. Expeditior Heinrich Jacob Venus gehörig gewesene, im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 152 (zufolge impetrantischer Angabe nach der neuern polizeilichen Einteilung im 2. Quartier des Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 163) (III, 136) belegene Immobile sammt Appertinentien — der Wittwe defuncti, Aurora Anna Venus, geb. Bohl, und deren Kindern, Eugen Eduard, Johann Robert, Emma Antonie Dorothea und Olga Friederike Geschwistern Venus;

7) das von dem zum Schloßschen Bürger-Ofad verzeichneten Andreas Rothensfeld neuerbaute, im Patrimonialgebiet unter Dreylingsbusch sub Land-Pol.-Nr. 145/47 (V, 161) belegene neuerbaute Wohnhaus sammt Appertinentien — dem vorgenannten Erbauer Andreas Rothensfeld;

8) die dem Lithographen Eduard Friedrich Reß und dessen Ehefrau Leontine, geb. Schröder, gehörig gewesenen, im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nrs. 127/135 und 136 (I, 780 und 781) an der großen Schmiede- und Kießingstraße belegenen Wohnhäuser sammt Appertinentien — dem hiesigen Kaufmannssohn Max Michelson;

9) das dem Kaufmann Jean Stern gehörig gewesene, im 2. Quartier des 2. Stadttheils an der gr. Münstereistraße sub Pol.-Nrs. 95 u. 96 (I, 762) belegene Wohnhaus sammt Appertinentien — dem Bürstenbinder und Vorstentfortirer Nathan Rabinowich.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 6522.

Riga-Rathhaus, den 2. October 1881.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 25. September 1881 in öffentlicher Rechtstagssitzung des Raths nachstehende Immobilien aufgetragen worden sind:

1) das dem Schiffszimmermann Friedrich Grave gehörig gewesene, im 1. Quart. des Mittauer Stadttheils auf Aiepenholm sub Pol.-Nr. 51 (IV, 159) belegene Immobile sammt Appertinentien — dem Zimmermann Alexander Graves;

2) das dem weil. hiesigen Zimmermeister Christian Valentin Wittschewsky gehörig gewesene, im 2. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Schulstraße und an der Ecke der Schul- und Mühlenstraße sub Pol.-Nrs. 140 und 141 und 402 (II, 253) belegene Immobile sammt Appertinentien — den gesetzlichen Erben defuncti nämlich dessen Wittve Marie Elisabeth Wittschewsky geb. Schmidt und deren Kindern: 1) der Frau Catharina Dorothea Laube geb. Wittschewsky, 2) der unverehelichten Marie Elisabeth Wittschewsky, 3) dem Civilingenieur Carl Gottfried Wilhelm Witt-

schewsky, 4) der Frau Julie Antonie Herweg geb. Wittschewsky, 5) den Redacteur Valentin Johann Friedrich Wittschewsky, 6) dem Buchhändler Alexander Friedrich Wittschewsky, 7) dem Stud. Carl Friedrich August Wittschewsky, 8) dem Stud. Paul Christoph Wittschewsky, 9) der unverehelichten Elisabeth Amalie Wittschewsky, und 10) dem Theodor Arnold Wittschewsky.

Alle Diejenigen, welche gegen diese öffentlichen Aufträge rechtliche Einwendungen zu erheben willens sind, haben dieselben binnen Jahr und Tag, gerechnet vom Tage des Auftrages, bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga geltend zu machen, widrigenfalls sie mit ihnen nicht weiter werden gehört werden. Nr. 6523.

Riga-Rathhaus, den 2. October 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Leonhard Baron Buddberg, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Herrn dimittirten Obristleutnant Constantin Baron Buddberg, als Erbcedenten und seinem Sohne dem Leonhard Baron Buddberg, als Ercessionar am 27. Mai 1881 abgeschlossenen, mit einem Additament vom 26. Juni 1881 versehenen und am 2. Juli 1881 sub Nr. 181 hofgerichtlich corroborirten Ercessionstransacts geschehene eigenthümliche Besitzübertragung des im Dorpat'schen Kreise und Raugeschen Kirchspiele belegenen Gutes Fierenhof sammt Appertinentien, Inventarium, insbesondere auch mit dem ganzen Walde und dem für dieses Gut bei der Livländischen adel. Güter-Credit-Societät angesammelten Tilgungsfond und den sonstigen Fondanteilen, jedoch mit Ausschluß der bereits verkauften und aus der Hypothek des Gutes ausgeschiedenen Gehörtslandgesinde, als:

a. der mit Hilfe der Credit-Societät und ohne specielle Garantie des Hauptgutes verkauften Gesinde, Hedo, Puseppa und Sillaotja, groß 56 Tblr. 81 $\frac{54}{112}$ Gr., und

b. der mit Hilfe der Credit-Societät und mit Garantie des Hauptgutes verkauften Gesinde: 1) Padduseppa Nr. 2, groß 22 Tblr. 47 Gr., 2) Hirremötsja Nr. 4, groß 10 Tblr. 17 Gr., 3) Kieß Nr. 5 u. 6, groß 40 Tblr. 36 Gr., 4) Kautseppa Nr. 8, groß 14 Tblr. 57 Gr., 5) Pannaga Nr. 23, groß 22 Tblr. 5 Gr., 6) Poeni Nr. 27, groß 20 Tblr. 19 Gr., 7) Maeratsje Nr. 30, groß 26 Tblr. 34 Gr., 8) Jacobi Nr. 31, groß 25 Tblr. 54 Gr., 9) Koska Nr. 33, groß 26 Tblr. 4 Gr.

oder wider den obenwähnten Ercessionstransact im allgemeinen oder einzelne Bestimmungen desselben im Besonderen Einwendungen oder Einreden, oder aber an das Gut Fierenhof sammt Allem, was dazu gehörig, irgend welche, sei es durch stillschweigende Pfandrechte besicherte, oder andere Anforderungen, aus welchem Rechtsgrunde dieselben auch herühren möchten, formiren zu können verneinen, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, wegen deren auf dem Gute ruhenden Forderungen und der sonstigen Ingrossarien, desgleichen mit Ausnahme der öffentlichen Abgaben und Leistungen und der Inhaber der von dem genannten Ercessionar Leonhard Baron Buddberg im Ercessionstransact ausdrücklich übernommenen Forderungen, oberichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 10. November 1882 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Einreden und Anforderungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Einreden und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der obenwähnte Ercessionstransact in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das den Gegenstand dieses Transacts bildende Gut Palla sammt Appertinentien, Inventarium und dem Tilgungsfond, mit Ausschluß der bereits verkauften oben näher bezeichneten Grundstücke, frei von allen und jeden stillschweigenden Hypotheken oder sonstigen Belastungen, so weit sie in diesem Proclam nicht ausdrücklich gewahrt worden, oder sich als onera publica qualificiren, dem Leonhard Baron Buddberg zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Riga-Schloß, den 29. September 1881.

Nr. 5913. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Herrn

Assessors Alexander von Stryl kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem dimittirten Kreisrichter Leonhard von Stryl, als Erbcedenten und seinem Sohne dem Assessor Alexander von Stryl, als Ercessionar am 4. November 1876 abgeschlossenen und am 15. November 1876 sub Nr. 308 hofgerichtlich corroborirten Ercessionstransacts geschehene eigenthümliche Uebertragung des im Dorpat'schen Kreise und Koddaferschen Kirchspiele belegenen Gutes Palla sammt Appertinentien und Inventarium, so wie mit dem für das Gut Palla bei der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät angesammelten Tilgungsfond, jedoch mit Ausschluß der bereits verkauften und aus der Hypothek des Gutes ausgeschiedenen Grundstücke, als:

1) der wackebuchmäßigen Gehörts- und Quotengesinde: Nr. 38 Sogewa, groß 13 Tbaler 58 Groschen, Waddy Lawwi, groß 22 Tblr. 78 Gr., Rutke, groß 30 Tblr. 37 Gr., Snigo, groß 22 Tblr. 33 Gr., Widama, groß 18 Tblr. 30 Gr., Kangro, groß 12 Tblr. 29 Gr., Wastalko (Lönso), groß 21 Tblr. 77 Gr., Werbo, groß 25 Tblr. 70 Gr., Lassinidi, groß 14 Tblr. 70 Gr., Andresse, groß 11 Tblr. 79 Gr., Waddy Wdo, groß 27 Tblr. 79 Gr., Meroma, groß 12 Tblr. 31 Gr., Lauri Warbi, groß 26 Tblr. 67 Gr., Lönso Peter, groß 35 Tblr. 54 Gr., Madisse Thomas, groß 34 Tblr. 36 Gr., Kallu, groß 23 Tblr. 27 Gr., Kallu, groß 19 Tblr. 87 Gr., Petri Enno, groß 25 Tblr. 4 Gr., Songro Annus, groß 11 Tblr. 4 Gr., Kobja Karel, groß 16 Tblr. 64 Gr., Amwakimwi Jaaf, groß 29 Tblr. 73 Gr., Amwakimwi Mühle, groß 12 Tblr. 73 Gr.

2) der Hofeslandstellen: Nr. XV Palla Dorfschule, groß 7 Tblr. 23 $\frac{73}{112}$ Gr., und Nr. XXIX Woffo Dorfschule, groß 6 Tblr. 89 $\frac{110}{112}$ Gr. an den Assessor Alexander von Stryl, oder wider den obgedachten Ercessionstransact im Allgemeinen oder wider einzelne Bestimmungen desselben im Besonderen Einwendungen oder Einreden, oder aber an das Gut Palla sammt Allem, was dazu gehörig, irgend welche, sei es durch stillschweigende Pfandrechte besicherte oder anderweitige Anforderungen, aus welchem Rechtsgrunde dieselben auch herühren möchten, formiren zu können verneinen, — mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät wegen deren auf dem Gute Palla ruhender Pfandbriefforderung und der sonstigen Ingrossarien, desgleichen mit Ausnahme aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, oberichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, das ist spätestens bis zum 10. November 1882 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Einreden und Anforderungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Einreden und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der obbezeichnete Ercessionstransact in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das den Gegenstand dieses Transacts bildende Gut Palla sammt Appertinentien, Inventarium und dem Tilgungsfond, mit Ausschluß der bereits verkauften oben näher bezeichneten Grundstücke, frei von allen und jeden stillschweigenden Hypotheken oder sonstigen Belastungen, so weit sie in diesem Proclam nicht ausdrücklich gewahrt worden, oder sich als onera publica qualificiren, dem Assessor Alexander von Stryl zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Riga-Schloß, den 29. September. 1881.

Nr. 5938. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Capitain-Lieutenants Gustav v. Roth, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem Johann August von Roth und dessen Sohne dem Capitain-Lieutenant Gustav von Roth, unter Abstitution seiner Mutter Catharina von Roth, geb. Glasenapp, und seiner Geschwister, Alexander, Bogdan, Charlotte, Emilie, Margarethe, Annette, Constance und Catharina von Roth am 4. Mai 1881 abgeschlossenen und am 2. Juli 1881 sub Nr. 183 hofgerichtlich corroborirten Ercessionstransacts geschehene Acquisition des im Dorpat'schen Kreise und Rappinschen Kirchspiele belegenen Gutes Paulenhof sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß nachstehender bereits verkaufter Gesinde, als: 1) Pindi Widiel Nr. 1, 2) Pindi Kusta Nr. 2, 3) Pindi Wido Nr. 3, 4) Pindi Josef Nr. 4, 5) Wiabi Adam Nr. 5, 6) Wiatswara Peto Nr. 6, 7) Wiatswara

Samul Nr. 7, 8) Wara Widrik Nr. 8, 9) Serbago Josef Nr. 9, 10) Lahho Hindrich Nr. 10, 11) Lahho Jaan Nr. 11, 12) Mõha Willem Nr. 13, 13) Pallas Paap Nr. 18, 14) Mõha Peter Nr. 19, 15) Pindi Jacob Nr. 20, 16) Piri Hans Nr. 21, 17) Jõwara Sammul Nr. 22, 18) Jõwara Jaan Nr. 23, 19) Birkse Willem Nr. 25, 20) Birkse Job Nr. 21, 21) Wanka Nr. 27, 22) Maddise Nr. 28, 23) Mustoja Nr. 29, 24) Morro Nr. 30, 25) Terrest Nr. 31, 26) Kälseppa Will Nr. 34, 27) Mõha Adam Nr. 35, 28) Hargi Jaan Nr. 36, 29) Mõha Peter Nr. 37, 30) Lammelomp Nr. 39, 31) Weddeski Andre Nr. 41, 32) Mõha Lannil Nr. 42, 33) Lhali Nr. 43, 34) Meister Jacob Nr. 44, 35) Koolmeister Jaan Nr. 45, 36) Wiskuste Kristjan Nr. 46, 37) Harro Otto Nr. 47, 38) Sila Nr. 48, 39) Priiso Andres Nr. 49, 40) Kurrenurm Nr. 50, 41) Hanso Mitt Nr. 51, 42) Wara Andres Nr. 52, und 43) Kirila Josef Nr. 53, Seitens des Capitain-Lieutenants Gustav v. Roth für die Erbschaftssumme von 148,800 Rbl. S. Einwendungen formiren, oder aber an solches Gut samt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger, oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche oder Forderungen, mit Ausnahme der Ländlichen adeligen Güter-Credit-Societät und der sonstigen Ingrossanten des Gutes Paulenhof formiren zu können verneinen, oberichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zu a. 10. November 1882, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen alhier bei dem Ländlichen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obgenannte Gut Paulenhof samt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß obgedachter bereits verkaufter Gefinde, frank und frei von allen in dem Proclam nicht ausgenommenen Forderungen, Ansprüchen und Verbindungen dem Capitain-Lieutenant Gustav von Roth zum Eigenthum zugeschrieben werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5986. 3
Riga-Schloß, den 29. September 1881.

Von dem Riga'schen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den aus Riga weichhaft gewordenen Statienischen Untertan Antonio Conti irgend welche Ansorderungen zu haben verneinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 2. April 1882, bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbschaftsprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbschaftsprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 723. 1
Riga-Rathhaus, den 2. October 1881.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden hiermit kraft dieses öffentlich ausgelegten Proclams Alle und Jede, welche an den im Jurisdiktionsbezirke der Stadt Wenden an der Wolmar'schen Straße sub Nr. 131 belegenen, dem Stadtrath Kaufmann Heinrich Wolgmann gehörig gewesen und von demselben mittelst am 7. August a. e. abgeschlossenen und am 12. August a. e. sub Nr. 20 corroborirten Kaufs- und resp. Verkaufs-Contractes dem Kaufmann Ernst Eissenthal für die Summe von 6000 Rbl. S. verkauften Immobilienbesitz, irgend welche Ansprüche haben, oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können verneinen, hiermit aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, nämlich bis zum 6. November 1882, entweder in Person, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, alhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präklusiv-Frist Niemand weiter gehört, noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbezeichnete Immobilienbesitz aber dem Kaufmann Ernst Eissenthal zum erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden solle. — Wonach sich ein

Jeder, den solches angeht, zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 2224. 3
Wenden-Rathhaus, am 22. September 1881.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Kreisstadt Wenden werden hiermit und kraft dieses öffentlich ausgelegten Proclams Alle und Jede, welche an den in der Stadt Wenden an der Catharinenstraße sub Nr. 90/93 belegenen, der verwitweten Frau Johanna Dorothea Schilling, verw. Daubert, geb. Meyher, gehörig gewesen und von derselben mittelst am 9. December 1878 abgeschlossenen und am 19. December 1878 sub Nr. 49 corroborirten Erbschafts-Transactes ihrer Tochter der verw. Annette Wahne, geb. Daubert, cedirten Immobilienbesitz, irgend welche Ansprüche haben, mit Ausnahme der ingrossirten, oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können verneinen, hiermit aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, nämlich bis zum 10. November 1882, entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, alhier beim Rathe anzugeben und in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präklusiv-Frist, Niemand weiter gehört, noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, der vorbezeichnete Immobilienbesitz aber der verw. Frau Anette Wahne, geb. Daubert, zum erb- und eigenthümlichen Besitze adjudicirt werden solle. Wonach sich ein Jeder, den solches angeht zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat. Nr. 2258. 3
Wenden-Rathhaus, am 26. September 1881.

Wenn von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Rellin in Folge Antrages des hiesigen Gemarkungs- und Hausbesizers, ehemaligen Kaufmanns Herrn Carl Franz Baumann auf die Eröffnung des Concurses über dessen sämmtliches Vermögen erkannt worden, so werden alle Diejenigen, welche an den erwähnten Herrn C. F. Baumann oder dessen Vermögen irgend welche Ansprüche und Forderungen zu formiren haben, hierdurch aufgefordert und angewiesen, solche Ansprüche und Forderungen binnen sechs Monaten a dato, also spätestens bis zum 2. April 1882 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß die nach Ablauf dieser peremptorischen Frist sich Meldenden nicht weiter gehört, sondern mit ihren Forderungsansprüchen an die Concursmasse, resp. den Gemein-schuldner präcludirt und abgewiesen werden sollen. Zugleich wird allen Denjenigen, welche dem Gemeinschuldner Baumann irgend Etwas schulden oder aber von ihm Gelder, Pfandobjecte und sonstige Vermögensstücke in Händen haben sollten, hierdurch aufgegeben, daß sie zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung binnen 6 Wochen a dato hierüber die schuldige Anzeige bei diesem Rathe zu machen und die schuldigen Geldbeträge bei Strafe executivischer Beitreibung derselben, entweder dieser Behörde oder dem hiesig constituirten Concurscurator Herrn Stadtsecretair E. W. Thonagel einzuzahlen haben. Nr. 1128. 2
Rellin-Rathhaus, am 2. October 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Willem Ohjel, Erbsitzer des im Allendorfschen Kirchspiele des Wolmar'schen Kreises belegenen Dzigelhof'schen Poreesch-Gefindes hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörstande des Gutes Dzigelhof gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Ländlichen adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Poreesch-Gefinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigen-

falls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gefinde Poreesch, groß 57 Thlr. 84¹³/₁₁₂ Gr., dem Johann Reckstin, für den Preis von 13600 Rbl. Nr. 927. 1
Wolmar, den 1. October 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. wird von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmar'schen Kreisgerichte auf das Gesuch des Jacob Paukschen hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das im Pernauschen Kreise und Rußenschen Kirchspiele belegene, zum Bauerlande des Gutes Neu-Karrishof-Appel gehörige Mollit-Gefinde, welches dem verstorbenen Karl Paukschen erb- und eigenthümlich gehört hat, nunmehr zufolge transactlicher Vereinbarung zwischen den Erben defuncti in den Eigenthumsbesitz des Sohnes defuncti Karl Paukschen Namens Jacob Paukschen übergehen soll. Es werden demnach kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Ländlichen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welcher auf dem Mollit-Gefinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Transaction und Uebertragung des qu. Gefindes auf den Jacob Paukschen formiren zu können verneinen hierdurch aufgefordert, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das Mollit-Gefinde dem Jacob Paukschen nebst allen Gebäuden und Appertinentien erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 944. 2
Wolmar, den 6. October 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bäuerin Caroline Stücken, Erbsitzerin des im Rokenhufenschen Kirchspiele des Riga'schen Kreises belegenen Stedmannshof'schen Poreesch-Gefindes hiersebst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zum Gehörstande des Gutes Stedmannshof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme aller Derjenigen, welche auf dem Poreesch-Gefinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können verneinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gefinde Poreesch, groß 53 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Turre Rosenkopf, für den Preis von 10223 Rbl. 52 Kop. Nr. 949. 3
Wolmar, den 8. October 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. bringt das Pernau-Rellin'sche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dim. Ordnungsrichter Theodor v. Hellmesen, Erbsitzer des im Rellin'schen Kirchspiele des Rellin'schen Kreises belegenen Gutes Neu-Woldoma hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetz-

licher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Neu-Woidoma ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigentum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer anzugehen sollen; als hat das Pernau-Wellinsche Kreisgericht, solchen Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Edl. adel. Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unangetastet verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschene Veräußerung und Eigentumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, aufordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. April 1882, bei diesem Kreisgerichte, resp. bei der competenten Behörde nach Einführung der Friedensrichter-Institutionen mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gerilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

- 1) Pöllaar Nr. 59, groß 13 Tlhr. 60 Gr., worunter 27 Lofft. 12 Rapp. Hofeswald, dem Bauer Hans Parikas, für den Preis von 6500 Rbl.
- 2) Parika Nr. 61, groß 12 Tlhr. 27 Gr., worunter 28 Lofft. 5 Rapp. Hofeswald, dem Bauer Surri Parikas, für den Preis von 5850 Rbl.
- 3) Parika Nr. 62, groß 11 Tlhr. 51 Gr., worunter 28 Lofft. 18 Rapp. Hofeswald, dem Bauer Hans Parikas, für den Preis von 5850 Rbl.

Publicatum, Wellin-Kreisgericht, den 5. October 1881. Nr. 2234. 2

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird hierdurch zu allgemeiner Kenntniß gebracht, daß, nachdem der Eigentümer der Hälfte A des im Hallischen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Pennetüll belegenen Grundstücks Lauiljago Nr. 3, Namens Thomas Lind mit Tode abgegangen, dieses Grundstück in den Besitz der hinterbliebenen Wittve Anno Lind, geb. Pirsko, und des Sohnes Thomas Lind, als den alleinigen gesetzlichen Erben defuncti Thomas Lind nunmehr übergehen solle und werden daher, mit Ausnahme der Livländischen Bauer-Rentenbank, deren Rechte und Ansprüche unangetastet verbleiben, alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, desmittelst aufgefordert, ihre desfallige Einsprache innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. i. bis zum 5. April 1882, bei diesem Kreisgerichte, resp. bei der competenten Behörde, nach Einführung der Friedensrichter-Institutionen, zu verlaublichen und auszuführen, widrigenfalls sie mit solchen nicht weiter gehört werden sollen und das Grundstück qu. den vorgenannten Erben defuncti Thomas Lind zu deren vollen und unumschränkten Besitz diesseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden wird.

Publicatum, Wellin-Kreisgericht, den 5. October 1881. Nr. 2241. 2

Von Einem Kaiserlichen 1. Dorpat'schen Kirchspielsgerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des auf dem Gute Termahof verstorbenen Weissensteinschen Bürgers Otto Gustav Fromm irgend welche Ansprüche oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder denselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also nicht später als am 2. April 1882, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und hier selbst ihre Ansprüche zu verlaublichen und zu begründen, sowie ihre Schulden anzugeben und zu berichtigen, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldneuern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Terraster, den 2. October 1881. Nr. 5846. 1

Baltmales walfste-teefa dara zur scho finamu, la schabdas adopteerschanas ir schi idaritas;

- 1) pehz protokola no 11. septembra 1881. g. Nr. 78, Franz Behrsta peenem sawa brabla schejeenes meldera Peter Paul Behrsta un wina laulatas draubenes Annas Augustes dehtu Johann Sigismund dehta weeta;
- 2) pehz protokola no 3. junija 1881. g. Nr. 67, wezmeita Leene Saar peenem Witum Lintera un wina laulatas draubenes Marijas dehtu Pehteri dehta weeta.

Kam pret auschminetahm adopteerschanahtm lahda preitunaschana bubtu, top usajinati 3 mehneschu laifa no apalscha rakstas deenas, tas ir lihds 7. janwari 1882. g. pee schabs walfste-teefas peeteistes; wehlat neweens netifs klaushts un schabs adopteerschanas paliks spehta.

Baltmales walfste-teefa, tai 7. oktobri 1881.

Nr. 184. 3

Lauteres pagasta (Madalinas draubenes) Lomen mahjas fainneefs Mikels Stabrliisch ir miris, tadeht teef no weetigabs pagasta teefas ilweens parada prastajs, la ari parada dewejs usajinats triju mehneschu laifa t. i. lihds 8. janwari 1882. g. pee schabs teefas peeteistes; jo wehlati neweens walfste netifs klaushts, bet ar parada flehpejeem tiks likumigi idarits.

Nr. 65. 3

Lauteres pagasta teefa, 8. oktobri 1881.

Kad tas schejeenes pagasta Melder mahjas ihraschneefs Karl Sur paradu deht konkursi krits ir, tamdeht zur scho walf paradu nehmeil un prastaji usajinati teef, lihds 10. janwari 1882. g. pee schabs teefas peeteistes, jo pehz nolista termina neweens walfste netifs klaushts, bet ar parada flehpejeem tiks likumigi idarits.

Nr. 176. 3

Jaun Balzema pagasta teefa, tai 7. oktobri 1881.

Kad tas pee scha pagasta peederigs Mikels Dreier, kuram pascham neweena dehta nau, ir pee scha pagasta peederigas alraitnes Trihne Dhsol dehtu Jahn Dhsol, dslm. 5. September 1863 g., pehz schabs teefas protokola no 17. September f. g. sem Nr. 233 (kuru tas jau preesch 10 gab. par dehtu peenemis), lahdsis few par dehtu un apgabneeku norakstibt, tad tohp walf un latris, kam pret scho adopteerschanahtm kas to preit runast, usajinati 3 mehneschu laifa no apalschakstas deenas pee schabs teefas peeteistes, jo wehlati neweens walfste netifs klaushts, bet schi adopteerschanahtm par spehta gabjuschu ustureta.

Mujahn pilsmuifchas pag-teefa, tai 3. October 1881.

Nr. 158. 2

Kad tee schejeenes walfste lohzefti: 1) Silu Dsirkaln mahjas grunneefs Willum Barban, 2) Pahle Indrika mahjas grunneefs Andres Bulloity ir mirusch, tad schi pagasta teefa usajina walfste wina paradu dewejs un nehmejus trihs mehneschu laifa, t. i. lihds 28. Dezember f. g., pee schabs pagasta teefas peeteistes; pehz schi termina netifs walfste neweens klaushts, bet ar paradu flehpejeem tiks likumigi idarits.

Nr. 304. 1

Praulen, tai 26. September 1881.

No Raunaspils pagasta teefas tohp zur scho walf scha pagasta miruschu fainneeku, la Leijas-Stallun Jahn Grünwald, Lihum-Makon Peter Grünwald un Leijas-Waidin Andsch Grünwald paradu deweji un nehmeji usajinati, ar sawahm peerabdischanahtm lihds 1. Janwar 1882. g. pee schabs pagasta teefas peeteistes, wehlat netifs prastaji walfste peenemti, bet ar paradu flehpejeem darits teefa sawu peenahumu.

Nr. 168. 1

Raunaspils teefas mahja, 1. Oktober 1881.

Kad tas pee schabs walfste peederigs Tanne Dreigal ir miris, tad teef zur scho walf wina paradu deweji un nehmeji usajinasti lihds 23. April 1882. gab. pee schabs teefas peeteistes, wehlati neweens walfste netifs klaushts, bet ar paradu flehpejeem tiks likumigi idarits.

Nr. 401. 1

Palzmares pagasta teefa, 25. September 1881.

Kilingi kogokonnakohthu poolest, Perno kreisis ja Saarde libellonnas, saab seeläbi kögile kuulutud, et sin Kilingi wallas, Messipuupääste talu Nr. 11a omanik Christian Bernard on wölgabe perast konkursi alla langenud, see perast kutsutakse siis seeläbi kisti kelle eesnimetud Christian Bernardi käest nõudmist, ehk temale maksmist on, kolme ku aea sees f. o. kuni 2. Januarini 1882 siin koshu ees ülesandma, ja nõudmist tõe tegea.

Peale määratud aega ei saa enam wölanõudjad kuulda wöetud ja wölgalased kui wöera oma salgaad langenud saadulika trahwi alla.

Kilingis, sel 30. Septembril 1881. Nr. 703. 2

Karksi kogokonnakohthu poolest saamad keit need, kelle selle wöstu midagi ütlemist peaks olema et Johan Terwe poeg Otto Terw koshu poost

Zaan Kullu kasupees finnitatud saab, seeläbi üleskututud, seda 3 ku aea sees tänaest päewast f. o. kuni 3. Januarini 1882 siin araldada.

Karksis, 3. Oktobril 1881. Nr. 678. 2

Lofe Karksi kogokonnakohthu poolest saab seeläbi awalikult kuulutatud, et proua Ernestine Kagon, sündinud Stamm, konkursi alla langenud Jakob Kagoni abikaasa, siin koshu juures mahakirjutada palunud, et tema oma ümmehe kinslepmeisteri G. Kersteni käest selle tarwis laenatud rahaga, Karksi Wina peefohas oma kae peale ühte kauplemist asutab, ja et temal oma mehe Jakob Katsoni siamaalse ega edespidiiste wölgadega midagi tegemist ei olla, ega tema nende cest kunagi wöstutama ei saawat.

Nr. 649. 1

Karksis, 13. Septembril 1881.

Woltwedi wallakohthu poolest, mis Perno kreisis ja Saarde libellonnas, saab seeläbi awalikult kuulutud et siit kogonna siige Zaan Peetajas on arasurnud ja tema järele jäänud warandus wölgabe perast konkursi alla langenud seeparast saab kögile seeläbi kutsutud, kelle nimetud warandusest midagi wölgasega nõudmist ehk sinna maksmist on, kolme ku aea sees f. o. kuni 2. Januarini 1882 siin oma nõudmist ülesandma ja tõe tegea, ja wölgasi aramaksma, wastasel järgel ei saa wölanõudjad enam kuulda, ja wölgalased kui wöera oma salgaad trahwitutud saamad.

Nr. 679. 1

Woltwedis, sel 30. Septembril 1881.

Торги. Торге.

Von dem Rigaschen Ordnungsgerichte werden alle Diejenigen, welche die Lieferungen von Brennholz und Stroh für das im Lager unter Uexkül stehende Militär pro 1882 zu übernehmen gesonnen sind, desmittelst aufgefordert, sich zu dem auf den 5. November c. anberaumten Torge und zu dem am 9. November c. 1 Uhr Mittags abzuhaltenen Peretorge in dieser Behörde, wo die Bedingungen von jetzt ab einzusehen sind, einzufinden.

Riga-Ordnungsgericht, den 13. October 1881.

Nr. 10164. 3

Въ Правленіи Рижской духовной семинаріа, по продолженной Навульской улицѣ № 1, будутъ производиться 20. сего Октября торги и 23. Октября переторжка на поставку для семинаріа въ будущемъ 1882 г. мяса, хлѣба, муки и другихъ състныхъ припасовъ и необходимыхъ для семинарскаго хозяйства, на шитье ученикамъ платья и сапоговъ, на починку ученическаго платья и мытье бѣлья. Желающіе принять на себя означенныя подряды благоволятъ явиться съ надлежащими задатками въ присутствіе Правленія въ означенные дни въ 12 часовъ утра.

№ 401. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das alhier im 3. Stadtheil sub Nr. 551 an der Marienstraße belegene, dem Johann Krug gehörige Imobil auf den Antrag eines löblichen Dörptschen Vogteigerichts öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 8. December d. J. anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Nr. 1533. 3

Dorpat-Rathhaus, am 5. October 1881.

Съ разрѣшенія епархіальнаго начальства Верропскій причтъ отдастъ съ торговъ въ аренду съ 23. Апрѣля 1882 года сразу на 12 лѣтъ принадлежащую ему на мызѣ Верропскою землю до 245 доштелей пахатной, болѣе 230 доштелей сѣнокошной и до 60 десятинъ выгонной и неудобной; домъ и 8 разныхъ хозяйственныхъ зданій на мызѣ, 27 доштыхъ коровъ и 1 быкъ. Торгъ будетъ произведенъ однажды безъ переторжки въ домѣ Верропскаго водостнаго правленія близъ города Верро и причтовой мызы Верропскою 27. Нюбрия 1881 года.

Желающіе арендовать эту мызу могутъ заблаговременно осматривать ее и землю, и видѣть карты на землю и условія на арендованіе у благочиннаго въ г. Верро, и въ день торга приглашаются въ означенные день и число въ 1 часъ по полудни.

№ 9171. 1

Laut Verfügung der Eparchial-Obkrigkeit wird von der Werroschen orthodoxen Geistlichkeit torgmäßig das ihr auf dem Gute Werrohoff gehörige Land, enthaltend circa 245 Loffellen Ackerland, mehr denn 230 Loffstellen Heuschläge, Weide und

culturunfähiges Land, zusammen bis 60 Dessätiner, ein Wohnhaus, 8 verschiedene Nebengebäude, 27 Milchkühe nebst einem Buchstier, auf 12 Jahre verpachtet, gerechnet vom 23. April 1882. Der Torg findet statt nur einmal, den 27. November 1881 um 1 Uhr Nachmittags, ohne Peretorg, im Hause der Werroschen Gemeinde-Verwaltung gelegen unweit der Stadt Werro und des Gutes Werrohoff.

Alle Diejenigen, welche das Gut pachten wollen, können es zu jeder Zeit besehen und die Pachtbedingungen bei dem örtlichen Herrn Probst Lebedom erfahren. Nr. 9171. 1

Rija Waimuliku Konsistoriumi lubaga saawab Wörru Wenne-Kiriku õppetajide päralt olejad Werrohomi mõisa maad-ligi 245 wafamaad nime, roõfest 230 wafamaad heinamaad ja ligi 60 tessafini, tarja ja kõivamata maad, etamisje hoone ja 8 teist hooneist, 27 lüpsilehma ja 1 pull Werrohomi kogukonna lohtu majas, Wörru linna ligi, sel 27. Nowembril 1881 aastal tessa ühe (1) aal peale lõunat rafumise pealt enam-rafujale, 23. Aprilist 1882 aastast 12 aasta peale, rendi peale antud. Palkumme on ainult tähendut päewal ilma ueste rafumiseta. Soowijad wõiwad mõisat ja maid aegfalt ülesewadata ning kaarti ja kontrakti Praust Gärta Lebedomi juures, Wörros, nähha saada. Nr. 9171. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполнение указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ помѣщика Николая Николаева Шишко, казенныхъ продовольственной ссуды 46,408 руб. 6 коп. земскихъ и другихъ недоимокъ 1292 р. 90 к. и частныхъ 22,968 р. 47 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Шишко, недвижимое имѣнiе, состоящее Витебской губерніи, Невельскаго уѣзда, 2 стана, въ фольваркахъ Тиманово и Голубово, въ коихъ числится земли разнаго качества 2,698 дес. 943 саж. и строения, два жилыхъ дома, флигеля и разныя службы, оценено въ 5311 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія съ условіемъ, что покупщикъ обязанъ уплатить сверхъ покупной суммы всѣ означенныя недоимки и ссуду. Торги назначаются 10. Декабря 1881 года съ переторжкою чрезъ три дня, съ 12 часовъ утра. Опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся, желающіе могутъ разсматривать въ Губернскомъ Правленіи. № 1809. 1

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что согласно журнальному постановленію своему, 3. Сентября состоявшемуся, 18. Нолбра сего года, будетъ производиться торги, съ условіемъ чрезъ три дня переторжкою, въ присутствіи Губернскаго Правленія, на продажу ветхаго, каменнаго двухъ-этажнаго дома съ подваломъ, состоящаго во 2. части г. Витебска, на Запковой улицѣ, на собственной землѣ, коей подъ описаннымъ домомъ числится 132 кв. саж., принадлежащаго Витебскому мѣщанину Явкелю Перлыштейну, оцененнаго въ 500 руб., за неплатежъ имъ недоимки 164 руб.

Почему желающіе торговаться и приглашаются въ правленіе ко дню торга, гдѣ могутъ разсматривать всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 6294. 1

Отъ Витебскаго Губернскаго присутствія по обезпеченію православнаго духовенства объявляется, что 29. числа Нолбра сего 1881 года, въ зданіи Витебскаго Губернскаго Правленія, будутъ произведены окончательныя, безъ переторжки торги, на возведеніе построекъ для причта Малаховской, Себежскаго уѣзда, церкви, на сумму, по предварительной-сдѣланному исчисленію 3055 руб.

Желающіе участвовать на торгахъ должны явиться въ назначенный день въ Витебское Губернское Правленіе и до 12 час. подать объявленіе, съ представленіемъ документовъ о своей личности, свидѣтельства на право вступать въ подрядъ съ казною и залоги, въ размѣрѣ одной трети подрядной суммы, въ наличныхъ деньгахъ, или билетахъ Государственнаго банка. Желающіе принять на себя подрядъ могутъ разсматривать кондичіи въ канцеляріи присутствія по обезпеченію православнаго духовенства, помѣщающейся въ зданіи Полоцкой духовной консисторіи, ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней, отъ 12 до 2 часовъ пополудни, а въ день торга — въ Витебскомъ Губернскомъ Правленіи. № 313. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе съ 1. Января 1882 года, нижепоименованныхъ казенныхъ оброчныхъ статей Лифляндской губерніи, будутъ произведены рѣшительныя торги безъ переторжки, въ нижеслѣдующіе дни:

№	Названіе оброчныхъ статей.	Земли			Торги		Оцѣноч- ная стои- мость строений.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будетъ производиться торги.	
		усадеб- ной и па- хатной.	овно- кошмой.	паст- бищной.	начинаются	Руб.				К.
							Десятинам.			
1 8. Н о я б р я 1 8 8 1 г о д а.										
1	Шлокская корчма Лавмежъ	6,67	15,59	14,10	400	—	2300	12	Въ Шлокскомъ волостномъ прав- леніи, Рижскаго уѣзда.	
1 3. Н о я б р я 1 8 8 1 г о д а.										
2	Лайксарскій мызный шивонъ	0,62	—	0,88	160	—	290	3	Въ Лайксарскомъ волостномъ прав- леніи, Перновскаго уѣзда.	
1 6. Н о я б р я 1 8 8 1 г о д а.										
3	Куркундская корчма Соба .	1,46	—	0,02	195	—	485	3	Въ Куркундскомъ волостномъ прав- леніи Перновскаго уѣзда.	
4	„ „ Немме	1,15	—	0,31	350	—	925			
5	„ „ Луцо .	5,51	3,20	16,30	162	—	927			
6	„ „ Канци	0,90	1,20	—	150	—	550			
1 7. Н о я б р я 1 8 8 1 г о д а.										
7	Вейбстѣрскій мызный ши- нонь	1,63	—	—	110	—	120	3	Въ Вейбстѣрскомъ волостномъ прав- леніи, Феллинскаго уѣзда.	
1 8. Н о я б р я 1 8 8 1 г о д а.										
8	Шпангауская водяная мель- ница Тигаге	2,82	1,85	1,63	125	—	455	12	Въ Шпангаускомъ волостномъ прав- леніи Дерптскаго уѣзда.	
9	Шпангауская корчма Кукене	5,53	6,66	0,16	82	—	200			
2 0. Н о я б р я 1 8 8 1 г о д а.										
10	Ней-Шуенская корчма Ушить	0,02	0,95	0,53	118	—	500	3	Въ Ней-Шуенскомъ волостномъ прав- леніи, Венденскаго уѣзда.	
11	„ „ мызный ши- нонь	0,27	0,11	0,37	56	—	300			
2 3. Н о я б р я 1 8 8 1 г о д а.										
12	Гольстѣрговская водяная мельница Гансо	2,64	1,11	0,56	415	—	465	18	Въ Гольстѣргов- скомъ волостномъ правленіи, Феллин- скаго уѣзда.	
13	Гольстѣрговская корчма Рассила	5,17	1,79	5,86	401	—	100			

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга объявленія съ надлежащими залогомъ и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ

точнымъ соблюденіемъ условій, изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Гражд. Зак., изд. 1857 г.

3) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ и на мѣстѣ въ волостныхъ правленіяхъ.

Рига, 8. Октября 1881 года. № 5654. 3

Die Verwaltung der Reichsdomänen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung von Kronsobroctstücken im Liefändischen Gouvernment, gerechnet vom 1. Januar 1881 ab, an den untenbezeichneten Tagen entscheidende Torg, ohne Peretorge abgehalten werden sollen:

N	Benennung der Pacht- objecte.	Ländereien.			Der Torg		Werth	Dauer der Arrende.	Wo der entscheidende Torg abgehalten werden wird.
		Gärten- und Ackerland.	Wiesen.	Weide- land.	beginnt von S.-Mbl.	der Gebäude.	Rbl.		
1 8. N o v e m b e r 1 8 8 1.									
1	Schloßscher Larmesch Krug .	6,67	15,59	14,10	400	—	2300	12	Bei der Schloßschen Gemeinde-Verwal- tung im Riga'schen Kreise.
1 3. N o v e m b e r 1 8 8 1.									
2	Laitjaarsche Hofeschenke . . .	0,62	—	0,88	160	—	290	3	Bei der Laitjaarschen Gemeinde-Verwal- tung im Pernauschen Kreise.
1 6. N o v e m b e r 1 8 8 1.									
3	Kurkundscher Sobba-Krug . .	1,46	—	0,02	195	—	485	3	Bei der Kurkundschen Gemeinde-Verwal- tung im Pernauschen Kreise.
4	" Nemme-Krug . .	1,15	—	0,31	350	—	925		
5	" Luho-Krug . . .	5,51	3,20	16,30	162	—	927		
6	" Kanji-Krug . . .	0,90	1,20	—	150	—	550		
1 7. N o v e m b e r 1 8 8 1.									
7	Weibstfischer Hofeschenke . . .	1,63	—	—	110	—	120	3	Bei der Weibstfischer Gemeinde-Verwal- tung im Fellinschen Kreise.
1 8. N o v e m b e r 1 8 8 1.									
8	Spankausche Wassermühle Li- gajsch	2,82	1,85	1,63	125	—	455	12	Bei der Spankauschen Gemeinde-Verwal- tung im Dorpat'schen Kreise.
9	Spankauscher Kulepäh-Krug. .	5,53	6,66	0,16	82	—	200		

№	Benennung der Pacht- objecte.	Ländereien.			Der Lorg		Werth	Wo der entscheidende Lorg abgehalten werden wird.
		Garten- und Ackerland.	Wiesen.	Weide- land.	beginnt von S.-Mbl.	der Gebäude.	Dauer der Miete.	

20. November 1881.

10	Neu-Schujenscher Uppit-Krug.	0,02	0,95	0,53	118	—	500	Bei der Neu-Schujenschen Gemeinde-Verwaltung im Wendenschen Kreise.
11	Neu-Schujenscher Hofesschenke.	0,27	0,11	0,37	56	—	300	

23. November 1881.

12	Holstfershoffsche Hanso-Wasser- mühle.	2,64	1,11	0,56	415	—	465	Bei der Holstfershoffschen Gemeinde-Verwaltung im Fellinschen Kreise.
13	Holstfershoffscher Rastilo-Krug.	5,17	1,79	5,86	401	—	100	

1) Diejenigen, welche am Lorge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Lorgs, nicht später als bis 11 Uhr Vormittags, ihre Gesuche nebst den erforderlichen Saloggen, zugleich aber auch ihre Ständesbeweise beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden

auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Thl. I, Smod der Civilgesetze vom Jahre 1857 entgegen-
genommen.

3) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen der Pachtobjecte können von den Lorgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga und an Ort und Stelle, wo die Lorge abgehalten werden, eingesehen werden.
Riga, den 8. October 1881. Nr. 5654. 3

Витебский Губернский Попечительный о тюрьмах комитетъ объявляетъ, что въ присутствіи Витебскаго Губернскаго Правленія назначены 4. Декабря 1881 года торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ теченіи 1882 года арестантской одежды и обуви для содержащихся въ тюрьмахъ Витебской губерніи арестантовъ, въ при-
мѣрномъ количествѣ, а именно: полушубковъ на большой ростъ 17, средній 70, малый 17, армяковъ на большой ростъ 163, средній 654, малый 163, рукавицъ кожаныхъ съ варегами на большой ростъ 16, средній 64, малый 16, рубахъ мужскихъ на большой ростъ 483, сред-
ній 1933, малый 483, рубахъ женскихъ на большой ростъ 39, средній 157, малый 39, портовъ холщевыхъ на большой ростъ 485, средній 1942, малый 485, брюкъ суконныхъ на большой ростъ 24, средній 96, малый 24, котовъ мужскихъ на большой ростъ 746, сред-
ній 2988, малый 746, котовъ женскихъ на

большой ростъ 67, средній 271, малый 67, онучъ суконныхъ на большой ростъ 171, средній 689, малый 171, онучъ холщевыхъ на большой ростъ 388, средній 1551, малый 388, шапокъ на большой ростъ 112, средній 447, малый 112, юбокъ суконныхъ на большой ростъ 11, средній 47, малый 11, юбокъ холщевыхъ на большой ростъ 36, средній 142, малый 36, и платковъ на всѣ три роста 120, и сверхъ того для молодѣтнихъ, если потре-
буется; каковыя вещи должны заготовляться по образцамъ, имѣющимся въ Губернскомъ Правленіи для смыльных и пересмыльных арестантовъ; поставка эта будетъ простираться, примѣрно, на сумму 17,269 руб. 78 коп.

Почему желающіе торговаться должны явиться къ означеннымъ торгамъ съ надлежащими видами о своемъ званіи, а также и съ благонадежными залогами. При торгахъ этихъ допускаются, на основаніи 1938—1940 ст. X т. I ч. Устава о обяз., по договор., присылка

или подача запечатанныхъ объявленій въ уста-
новленномъ закономъ порядкѣ. Образцы ве-
щамъ, а равно и кондиціи, по коимъ должна
производиться помѣнутая поставка, желающіе
могутъ видѣть въ Губернскомъ Правленіи.
№ 680. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 18. Сентября 1881 г. состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетво-
реніе долга умершаго помѣщика Полоцкаго уѣзда Игнатія Казимірова Кулешо гвардіи-по-
ручнику Іосифу Шадеву Должневскому по векселямъ 5000 руб. съ проц., въ присутствіи Губернскаго Правленія, 25. Ноября 1881 г., будутъ производиться торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣ-
нія Замшаны, Полоцкаго уѣзда, 2 стана при-
надлежащаго помѣщику Кулешо. Имѣніе это отстоитъ отъ городовъ: Витебска въ 140 вер-
стахъ, Полоцка 30, отъ станціи Борковичи Динабург-Витебской желѣзной дороги 12 вер., въблизи протекаетъ судоходная рѣка Дрисса. Сбытъ произведеній бываетъ въ г. Полоцкѣ сухимъ путемъ. Въ семь имѣній находится земли подъ усадьбою 4 дес., пахатной 40 д., сѣнокосной 20 дес., подъ дровянымъ лѣсомъ 11 дес., подъ строевымъ лѣсомъ, составляю-
щимъ отдѣльную дачу 50 дес. и неудобной 110 дес. 900 саж., а всего 235 дес. 900 саж., которая находится въ двухъ окружныхъ ме-
жахъ. Въ имѣніи находятся деревенныя строе-
нія: домъ ветхій о 4 комнатахъ, людская изба, баня, токъ, два сараи, скотный дворъ, конюшня и амбаръ совершенно ветхіе. Въ имѣніи на-
ходится фруктовый садъ, въ которомъ деревь: 23 яблони, 3 груши и 6 вишенъ. Имѣніе это, по десятилѣтней сложности дохода, оцѣнено въ 1238 руб., лѣсная дача — въ 2000 руб., а все имѣніе — въ 3238 руб., съ каковой суммы и начнется торгъ. О прочихъ взыска-
ніяхъ и недоимкахъ къ дѣю торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе торговаться на означенное имѣніе приглашаются въ присутствіи Губер-
нскаго Правленія, къ означенному дню торга, гдѣ могутъ рассматривать всѣ бумаги, до сей
продажи относящіяся. № 6328. 1

Имѣ. Вице-Губернаторъ:

Тобизень.

Секретарь К. Истрембскій.

Неофициальная Часть.

Nichtofficieller Theil.

Auctionslocal.

Auf Verfügung der 2. Section eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Donnerstag den 22. d. Mts.**, Vormittags 11 Uhr, in meinem Auctionslocal, Marstallstraße Nr. 26, verschiedene **Manufacturwaaren**, als: seidene, wollene und baumwollene Tücher, div. Kester Rattun, Wollenzeug, Halblein und Seidenzeug, wollene und baumwollene Tischdecken u., sowie **Buckskin** in kleinen Coupons gegen Baarzahlung öffentlich ver-
steigert werden.

Th. Geerß, Stadtauctionator.

Von der Lehrer-Conferenz der Wallischen Kreis-
schule wird hiermit bekannt gemacht, daß für alle Diejenigen, welche sich in Grundlage des Art. 56 Pkt. 4 des Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht der erforderlichen Prüfung bei der Wallischen Kreis-
schule zu unterziehen wünschen, der Termin zur Ablegung des Examins auf den 23. October c. festgesetzt worden ist. Die bezüglichen Meldungen sind unter Beibringung eines schriftlichen Gesuches, eines Ständes- und Laufzeugnisses am vorhergehenden Tage von 2—4 Uhr Nachmittags, beim Unter-
zeichneten zu machen. Schulinspector C. Dabbert.

In der Redaktion der Civl. Gouvernements-
Zeitung ist zu haben:

Die Allerhöchst am 25. Juni 1832 bestätigte

Wechsel-Ordnung.

Preis 40 Kop.

Die Sammlung sämtlicher vom 1. Juli 1879 bis 1. November 1880 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht**, Bd. VII, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaktion der Livländischen Gouv.-Zeitung.

Für Wenden und Umgegend.

Die Moskausche Feuer-Assecuranz-Compagnie,

Grund - Capital 2,000,000 Rbl.,

nebst bedeutendem Reservefonds,

versichert gegen Feuersgefahr bewegliches und unbewegliches Vermögen aller Art zu möglichst billigen Prämien durch ihren Agenten

Th. Wheeler-Hill.

P. van Dyk's Nachfolger, Riga und Reval.



Clayton's Dampfdrescher.
Schwed. Original-Pflüge.
Packard's Superphosphat e,
hoch- und mittelgradige,
Knochenmehl, Kali, Ka-
st u. jegl. landwirtsch. Geräte.
Maschinen und Kunstdünger.
Maschinenöl Treiböl m.

Die Russische Feuer-Assecuranz-Com-
pagnie, gegründet im Jahre 1827, bringt hiermit zur Kenntniß, daß die von ihr dem **Johann Roslawsky** über 3466 Rubel erteilte

Police 806,206

demselben abhanden gekommen ist und fordert den derzeitigen Inhaber hierdurch auf, diese Police innerhalb vier Wochen, entweder der Direction in St. Petersburg, oder der Rigaer General-Agentur vorzustellen, widrigenfalls nach Ablauf der bezeichneten Frist diese Police annullirt und ein neues Document ausgestellt werden wird.
Riga, den 13. October 1881.

Die Russische Feuer-Assecuranz-Com-
pagnie, gegründet im Jahre 1827, bringt hiermit zur Kenntniß, daß die von ihr dem **M. Kinder** über 2500 Rubel erteilte

Police 840,289

demselben abhanden gekommen ist, und for-
dert den derzeitigen Inhaber hierdurch auf, diese Police innerhalb vier Wochen, entweder der Direc-
tion in St. Petersburg, oder der Rigaer General-Agentur vorzustellen, widrigenfalls nach Ablauf der bezeichneten Frist diese Police annullirt und ein neues Document ausgestellt werden wird.
Riga, den 13. October 1881.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Forderungen hiedurch aufgeföhrt, diese Legitimation ungesämmt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgeroffizianten Alexander Platonow Krasnikow am 6. Juli 1879 Lit. K. erteilte, bis zum 15. Juli 1879 gültige Legitimation.

Revisor: A. Klyngenberg.